



جامعة القاهرة
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية وآدابها
لجنة البحث العلمي



أولاً: السيرة الذاتية

الاسم: أ.د/ محمود سلامة علاوى

الكلية: الآداب – جامعة القاهرة

البريد الإلكتروني: allawey2010@yahoo.com

رقم التليفون: ٠١٢٢٣١٨٥٥٦٤

الميلاد:

الدرجات العلمية:

- حصل على الليسانس الممتازة عام ١٩٨٢م من قسم اللغات الشرقية بآداب القاهرة
- ٢. عين معيداً بقسم اللغات الشرقية فور تخرجه في العام نفسه.
- ٣. نال درجة الماجستير في الأدب الفارسي عام ١٩٨٩م وعين مدرساً مساعداً بآداب القاهرة وكان عنوان الرسالة (سياحت نامه إبراهيم بيك دراسة وترجمه)
- ٤. والدكتوراه في الأدب الفارسي عام ١٩٩٦م وعنوان الرسالة (التجديد الادبي والفكري في اعمال ميرزا ملكم خان) .
- ٥ - درجة أستاذ مساعد عام ٢٠٠٣ م .
- ٦ - درجة أستاذ عام ٢٠١٠ م .
- ٧ - مدير مركز الدراسات الأرمنية

الوظيفة الحالية:

- أستاذ اللغة الفارسية ورئيس قسم اللغات الشرقية وآدابها بكلية الآداب جامعة القاهرة من ٢٠١٢ حتى تاريخه.

الوظائف السابقة :

- أستاذ مساعد اللغة الفارسية بقسم اللغات الشرقية (٢٠٠٣)
- مدرس اللغة الفارسية بقسم اللغات الشرقية (١٩٩٦)
- مدرس مساعد بقسم اللغات الشرقية، (١٩٨٩)
- معيد بقسم اللغات الشرقية (١٩٨٢)

ثانياً: الأنشطة والإنجازات التدريسية

سنة التدريس	الفرقة	اسم المقرر	مسلسل
	الأولى	تاريخ الشرق الأدنى وحضاراته	١
	الأولى	الاستشراق	٢
	الثانية	المجتمع الإيراني	٣
	الرابعة	الأدب المقارن	٤
	الرابعة (قسم اللغة العربية)	قواعد اللغة الفارسية	٥
	الثالثة (كلية الآثار)	اللغة الفارسية	٦
	الرابعة (كلية الآثار)	اللغة الفارسية	٧
	الثالثة	الشعر الفارسي	٨
	ماجستير	الأدب الإيراني	٩
	الدكتوراه	الأدب الفارسي خارج إيران	١٠
	الدكتوراه	الأدب الشعبي	١١
	الدكتوراه	الحضارة الإسلامية	١٢
	دبلوم آثار إسلامي ١	قواعد اللغة الفارسية	١٣
	دبلوم آثار إسلامي ١	قواعد اللغة الفارسية	١٤

ثالثاً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية

١- المؤتمرات

م	عنوان المؤتمر و مكان الانعقاد	التاريخ	نوع المشاركة	عنوان البحث
١	العلاقات الثقافية والعربية الارمنية	في مارس عام ٢٠٠٩ م .		
٢	والمؤتمر الدولي في م وكان عنوان المؤتمر تطوير اللغة العربية	طقشند بدولة اوزبكستان عام ٢٠٠٧		
٣	أرمنية وحوار الحضارات ، خمسة قرون من العطاء الطباعي ،عنوان البحث تأثير اللغة الفارسية في اللغة الأرمنية	٢٠٠٥ / ٥ / ٧		
٤				
٥				
٦				
٧				
٨				
٩				

رابعاً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية

٢- الإشراف على الرسائل:

م	عنوان الرسالة	الدرجة	اسم الباحث	التاريخ	درجة الإجازة
1	العلاقات الايرانية التورانية من خلال شاهمانه الفردوس: دراسة تحليلية	ماجستير	سامح حسين يوسف محمد	٢٠٠٧	
٢	توظيف التراث الايراني في شعر شفيعي كدكني	ماجستير	منى محمد أحمد النجار		
٣	على شريعتي وكتابه وبعد ،، ماذا يجب أن تفعل بس جه بايد كرد ترجمة ودراسة في تحليل الخطاب)	ماجستير	بدر محمد صالح بن عابد الجهني		
٤	الغزو السوفيتي وأثره في الشعر الفارسي المعاصر في أفغانستان : دراسة أسلوبية		أميرة علي أحمد الهوري		
٥	قصة "نخل" لهوشنك مرادي كرماني : دراسة في الشكل والمضمون	ماجستير كلية الآداب جامعة القاهرة	أنس أحمد محمد الجراح	قيد البحث	
٦	استدعاء الشخصية التراثية في رواية "اللجوء إلى حافظ" لإسماعيل فصيح دراسة وصفية تحليلية		زبيدة أحمد عبد الباقي علي	قيد البحث	

خامساً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية
٣- الأبحاث

م	عنوان البحث	اسم المجلة	التاريخ
١	الموروث الشعبي في كلستان سعدي الشيرازي	مجلة الدراسات الشرقية	٢٠٠١
٢	اثر رباعيات عمر الخيام في الشعر العربي	مجلة الدراسات الشرقية	يوليو ٢٠٠٢
٣	سهراب سپهري بين الواقع والخيال	مجلة الدراسات الشرقية	٢٠٠٦
٤	شعر الحكمة عند الشاعر الاوزبكي عليشيرنوائي	مجلة الدراسات الشرقية	٢٠٠٨
٥	المناظرة في أشعار بروين اعتصامي وسعدي الشيرازي	مجلة الدراسات الشرقية	٢٠٠٥
٦	الشعر الفارسي التاجيكي في أوزبكستان ”	مجلة الدراسات الشرقية	٢٠٠٦

سادساً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية
٤- الإصدارات والمنشورات

م	عنوان الكتاب	دار النشر	التاريخ
١	اللغة الفارسية	دار النصر	١٩٩٦
٢	اللغة الفارسية (نصوص وقواعد)	دار الثقافة	٢٠٠٢
٣	تاريخ إيران، د / محمود علاوي أ.د/ محمد علاء الدين منصور	دارالهاني	٢٠٠٠
٤	شفيعي كدكني (مدخل إلى دراسته)	دارالهاني	١٩٩٩
٥	قاموس الطالب (فارسي - عربي)	دارالهاني	١٩٩٩
٦	التلميح والإيهام عند حافظ الشيرازي،	دار الثقافة	٢٠٠٤
٧	تأثير الألفاظ الفارسية في الألفاظ الأوزبكية	دار الهاني	٢٠٠٨
٨	المثل في العربية والفارسية والاوزبكية	دار الهاني	٢٠٠٨
٩	شعر حميد مصدق	دار الهاني	٢٠٠٨
١٠	قضايا الشعر النسائي التاجيكي	دار الهاني	٢٠٠٩
١١	منهج المستشرقين في دراسة رباعيات عمر الخيام	دار الهاني	٢٠٠٩
١٢	مصطلح الغزل بين شعراء العصر الدستوري والشعراء المعاصرين	دار الهاني	٢٠٠٩
١٣	اللغة العربية (رحلة إبراهيم بيك) تأليف زين العابدين المراغي ترجمة محمود سلامه علاوى وهو كتاب يقع في ثلاثة مجلدات	المجلس الأعلى للثقافة القاهرة	٢٠٠١/٢٠٠٠
١٤	من طاووس الى فرح تأليف محمود طلوعي، ترجمة	المجلس الأعلى	٢٠٠٢

	للثقافة	محمود علاوى دور المرأة الإيرانية في المجالات منذ الدولة الهخامنشية حتى الثورة الإسلامية الإيرانية	
٢٠٠٢	للمجلس الأعلى للثقافة	التيارات السياسية في إيران المعاصرة ، تأليف حجت مرتضى ترجمة محمود سلامة علاوى	١٥
٢٠٠٣	للمجلس الأعلى للثقافة	قصة اللعب بالنار تأليف أشرف أسدي ترجمة محمود علاوى	١٦
٢٠٠٣	المجلس الأعلى للثقافة	السافاك، تأليف تقي نجاري راد ترجمة محمود علاوى	١٧
٢٠٠٤	المجلس للثقافة	فيه ما فيه : تأليف / جلال الدين الرومي ترجمة د / محمود علاوى	١٨
٢٠٠٣	المجلس الاعلي للثقافة	فلسفة الشرق ، تأليف مهرداد مهين ترجمة ، د / محمود علاوى ومراجعة أ . د / عبد الحميد عبد المنعم مذكور	١٩
٢٠١٢	كلية الآداب	الأدب الإيراني و الأمثال الشعبية تأليف: أحمد وكيليان ترجمة محمود علاوى	٢٠
١٩٩٩	دار الثقافة	ديوان شعر: همس العيون	٢١
٢٠٠١	دار زويل	ديوان شعر: هديل يمامه	٢٢
٢٠٠١	دار الثقافة العربية	ديوان شعر: الزهرة والشحرور	٢٣
			٢٤
			٢٥
			٢٦
			٢٧
			٢٨
			٢٩

سابعاً: المهام والأنشطة البحثية والعلمية
الجمعيات العلمية وعضوية مجالسها
٥- المجالات وعضوية مجالسها:

م	الجمعية العلمية	نوع العضوية	تاريخ العضوية

م	المجلات العلمية	نوع العضوية	تاريخ العضوية

ثامناً: الأنشطة المؤسسية

- عضوية المجالس:
- عضوية اللجان:

تاسعاً: المساهمة فى خدمة المجتمع والقطاعات الثقافية المحلية والدولية

- ورش عمل: _____
- ندوات عامة:
- نشاط إعلامى:
- حملات وقوافل توعوية: _____

عاشراً: الجوائز التقديرية والشهادات

حادى عشر: مجلات أخرى

مهام علمية :

- حصل على دبلومه اللغة الفارسية بدرجة ممتاز من طهران عام ٢٠٠٠م أثناء مشاركته في مهمة علمية لمدة شهر في طهران بإيران بنفس العام .
- قام بمهمة علمية لمدة خمسة عشر يوماً إلى طهران لإنجاز بعض البحوث العلمية عام ٢٠٠١
- سافر إلى الجامعة الإسلامية للعمل بتدريس اللغة العربية والترجمة في مجال اللغة الفارسية بدولة أوزبكستان لمدة ثلاث سنوات بدءاً من عام ٢٠٠٥ م حتى نهاية عام ٢٠٠٧ م .
- قام بتقييم برنامج بكالوريوس الآداب والعلوم في اللغة الفارسية بدولة الإمارات العربية المتحدة عام ٢٠١٠

اتفاقيات :

شارك في صياغة بعض الاتفاقيات الموقعة بين مصر ودولة أوزبكستان في المجال المخطوطات ابان عمل الدكتور مجدي مرسي مستشارا بالمركز الثقافي المصري بطشقند ، مثل الجانب المصري فيها د / محمد حله ومثل الجانب الاوزبيكي ثريا كريموفا مديرة معهد الدراسات الشرقية بطشقند هذا فضلاً عن مشاركتي في العديد من أنشطة المركز الثقافي المصري في المجال الثقافي والتعليمي والإداري بطشقند في مدن بخاري وسمرقند ، وفرغانه ، وانديجان ونمنجان وقد اكسبه خلال هذه الفترة الطويلة خبرة طيبة سواء علي المستوي الثقافي او الإداري بدولة أوزبكستان